



LIDA Stories

lidastories.net

الزواج الكثير في العمر / Ein gammal

mann som kjærest

✎ Aranya

☞ Sunniva Høyby-Øiset

☞ Zahraa (ar), Espen Stranger-

Johannessen (nn)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

الزواج الكثير في العمر

Ein gammal mann som kjærest



✎ Aranya

☞ Sunniva Høyby-Øiset

☞ Zahraa

|| 5

🗨️ العربية / ar / nynorsk / nn



كنت أعتقد أن الرجل النرويجيين هم أفضل الرجل في العلم، ولكن
هذا لم يكن صحيحا! بعدة تعرفت على الرجل الذي أصبح زوجي،
كنت أعمل في بنكوك وكان هو يعيش في بنكوك. تعرفنا على بعضنا
البعض عبر الإنترنت وبعده ارتبطنا.

...

Eg trudde norske menn var dei beste mennene i verda, men det stemmer ikkje! Før eg møtte han som skulle bli ektemannen min, jobba eg på ein fabrikk i Bangkok, medan han budde i Pattaya. Vi vart kjente gjennom Internett og vart etter kvart saman.

Efter ei stund bestemte vi oss for å gifte oss. Eg kom frå ein fattig familie, så det å ha ein utanlandsk ektemann som kunne forsørge familien min, var ein del av grunnen til at eg gifta meg med han.

...

عزواجي اللواتي تزوجنني في باكستان.

تزوجتني في باكستان في وقت مبكر. لا يزال يتذكر ذلك.





انتقلا إلى النرويج، وبدأت بالذهاب إلى المدرسة لتعلم اللغة النرويجية. كان وقتاً صعباً. لم تكن لدي رخصة قيادة، وكان على زوجي توصيلي إلى المدرسة، وانتظري هناك، ومن ثم العودة سوياً. كان الطريق يبعد عن المدرسة قرابة ساعة. لكن فيه بعد انتقالنا إلى مكان أقرب، ولكن هزال عليه إيهلي للمدرسة. فهو لم يكن يرغب بأن أذهب وحدي.

...

Vi flytta til Noreg, og eg byrja å gå på skule for å lære norsk. Det var vanskelege tider. Eg hadde ikkje førarkort, og mannen min var nøydd til å køyre meg til skulen, vente på meg og køyre meg tilbake. Det tok éin time kvar veg. Etter ei stund flytta vi nærare, men likevel insisterte han på å køyre meg til skulen. Han ville ikkje at eg skulle gå åleine.



وبدلاً من ذلك فقد كلفني ببناء مرآب، لأنه كان غير قادر على بنائه بسبب مرضه. فعلت الكثير لكي أقوم ببنائه، وكان هو رئيسي في العمل. وفي النهاية لم يعطني أية أموال نظير عملي.

...

I staden hadde han ein annan jobb for meg – å bygge ein garasje. Han var sjefen og eg gjorde alt. Han kunne ikkje gjere så mykje fordi han var sjuk. Han gav meg ingen av pengane han tente frå å bygge garasjen.



في إحدى المرات قال لي انه يشعر بالملل ويرغب بإقتناء كلب. ألا لم أكن موافقة لأنني كنت أعود من المدرسة متعبة. لكنه قال أنه سينزله ويعتني به كل يوم. انتهى بي المصافحون أنني أصبحت أعني بزوجي المسن وبالكلب أيضاً.

...

Ein dag sa han til meg at han kjeda seg når han var åleine heime, så han bestemte seg for at vi skulle skaffe oss ein hund. Eg ville ikkje ha ein hund sidan eg var sliten etter skulen og hadde lekser. Han sa at han skulle gå tur med hunden kvar dag, men til slutt måtte eg passe både hunden og den gamle mannen min.